

2. *подтверждает*, что основной целью международного сотрудничества в области прав человека является обеспечение жизни в условиях свободы, достоинства и мира для всех народов и для каждого человека, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимосвязаны и что поощрение и защита одной категории прав никогда не должны служить предлогом или оправданием для освобождения государства от поощрения и защиты других прав;

3. *подтверждает свою глубокую убежденность в том*, что вопросам осуществления, защиты и поощрения как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав следует уделять одинаковое внимание и придавать первостепенное значение;

4. *вновь подтверждает*, что для содействия правам человека и основным свободам крайне необходимо, чтобы государства-члены взяли на себя конкретные обязательства путем присоединения к международным документам в этой области или их ратификации, и что поэтому необходимо поощрять работу в рамках системы Организации Объединенных Наций по установлению норм в области прав человека и всеобщее признание и осуществление соответствующих международных документов;

5. *вновь подтверждает*, что международное сообщество должно уделить или продолжать уделять первоочередное внимание поискам решений для ликвидации массовых и грубых нарушений прав человека в отношении народов и отдельных лиц, затрагиваемых такими ситуациями, о которых говорится в пункте 1е резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи, уделяя также надлежащее внимание другим ситуациям, связанным с нарушениями прав человека;

6. *вновь подтверждает* свою обязанность обеспечивать международное сотрудничество в области поощрения и развития уважения к правам человека и основным свободам для всех и выражает свою озабоченность по поводу серьезных нарушений прав человека, в частности массовых и грубых нарушений этих прав, когда они имеют место;

7. *выражает озабоченность* положением, существующим в области выполнения задач и целей по установлению нового международного экономического порядка, и его негативным влиянием на полное осуществление прав человека, и в частности права на развитие;

8. *вновь подтверждает*, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека;

9. *вновь подтверждает также*, что международный мир и безопасность являются важнейшими факторами обеспечения полного осуществления права на развитие;

10. *признает*, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимосвязаны;

11. *считает* необходимым, чтобы все государства-члены содействовали развитию международного сотрудничества на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа на свободный выбор собственной социально-экономи-

ческой и политической системы и на осуществление полного суверенитета над своими богатствами и природными ресурсами, с учетом принципов, изложенных в пункте 2 статьи 1 и статье 25 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в целях решения международных проблем экономического, социального и гуманитарного характера;

12. *выражает озабоченность* существующим несоответствием между установленными нормами и принципами и действительным положением в области всех прав человека и основных свобод в мире;

13. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать с Комиссией по правам человека в поощрении и защите прав человека и основных свобод;

14. *вновь заявляет* о необходимости создания на национальном и международном уровнях условий для полного поощрения и защиты прав человека в отношении отдельных лиц и народов;

15. *вновь подтверждает также*, что для содействия полному осуществлению всех прав и обеспечения полного достоинства человеческой личности необходимо развивать права на образование, труд, медицинское обслуживание и надлежащее питание путем принятия мер на национальном уровне, включая меры, предусматривающие участие трудящихся в управлении, а также путем принятия мер на международном уровне, включая установление нового международного экономического порядка;

16. *вновь просит* Комиссию по правам человека принять необходимые меры для содействия осуществлению права на развитие и приветствует решение Комиссии, содержащееся в ее резолюции 1986/16 от 10 марта 1986 года³¹, относительно будущей работы Рабочей группы правительственных экспертов по праву на развитие;

17. *просит* Генерального секретаря препроводить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад, содержащий информацию о прогрессе, достигнутом Рабочей группой в выполнении ее задач;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

97-е пленарное заседание,
4 декабря 1986 года

41/132. Уважение права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, и его значение для экономического и социального развития государств-членов

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь стремлением содействовать повышению уровня жизни, обеспечению полной занятости и созданию условий для экономического и социального развития, способствующих максимально возможному использованию людских ресурсов,

вновь подтверждая принципы, провозглашенные во Всеобщей декларации прав человека²,

принимая во внимание право государств свободно выбирать и развивать свои политическую, социальную, экономическую и культурную системы, а также их право устанавливать свои законы и положения,

принимая также во внимание, что на основе принципа взаимной выгоды и норм международного права все народы, преследуя свои собственные цели, могут свободно распоряжаться своими природными богатствами и ресурсами без ущерба для любых обязательств, вытекающих из международного экономического сотрудничества, и что ни в коем случае нельзя лишать какой-либо народ его собственных средств к существованию,

будучи убеждена в том, что полное осуществление каждым человеком права владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, содействует достижению целей экономического и социального развития, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена далее в том, что право каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, закрепленное в статье 17 Всеобщей декларации прав человека и вновь подтвержденное в пункте 11 Декларации о правах инвалидов¹¹⁵ и статье 16 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁶⁰, имеет особое значение для содействия широкому осуществлению других основных прав человека,

вновь подтверждая, что в соответствии со статьей 29 Всеобщей декларации прав человека при осуществлении своих прав и свобод каждый человек должен подвергаться только таким ограничениям, какие установлены законом исключительно с целью обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других и удовлетворения справедливых требований морали, общественного порядка и общего благосостояния в демократическом обществе,

ссылаясь на принципы, связанные с правом индивидуумов владеть имуществом, изложенные в соответствующих статьях региональных документов по правам человека Организации американских государств, Организации африканского единства и Европейского совета,

1. признает, что в государствах-членах существует много форм законного владения имуществом, включая частные, общественные и государственные формы, каждая из которых должна содействовать обеспечению эффективного развития и использования людских ресурсов путем создания прочных основ для политической, экономической и социальной справедливости;

2. подчеркивает роль личной инициативы как одного из бесценных средств содействия экономическому и социальному развитию;

3. подтверждает, что в соответствии со статьей 30 Всеобщей декларации прав человека ничто в нас-

тоящей Декларации, включая право каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, не может быть истолковано, как предоставление какому-либо государству, группе лиц или отдельным лицам права заниматься какой-либо деятельностью или совершать действия, направленные к уничтожению изложенных в ней прав и свобод;

4. предлагает региональным комиссиям рассмотреть вопрос о взаимосвязи между полным осуществлением права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, закрепленного в статье 17 Всеобщей декларации прав человека, и экономическим и социальным развитием государств-членов;

5. просит Генерального секретаря, с учетом мнений государств-членов, специализированных учреждений и других компетентных органов системы Организации Объединенных Наций и в рамках имеющихся ресурсов, подготовить доклад о:

a) взаимосвязи между полным осуществлением индивидуумами прав человека и основных свобод, в частности права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, закрепленного в статье 17 Всеобщей декларации прав человека, и экономическим и социальным развитием государств-членов;

b) роли права каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими, закрепленного в статье 17 Всеобщей декларации прав человека, в обеспечении полного и свободного участия индивидуумов в экономических и социальных системах государств;

6. предлагает государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно его доклада;

7. предлагает специализированным учреждениям и другим компетентным органам системы Организации Объединенных Наций сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно его доклада;

8. просит Генерального секретаря представить через Экономический и Социальный Совет свои выводы Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

9. просит также, чтобы Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии был представлен предварительный устный доклад по этому вопросу;

10. предлагает Комиссии по правам человека на ее сорок третьей сессии возобновить рассмотрение вопроса о праве каждого человека владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими;

11. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей сорок второй сессии по пункту, озаглавленному "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

¹¹⁵ Резолюция 3447 (XXX).